RAPPORTO ANNUALE 2016 Istituto Svizzero

INDICE

RAPPORTO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI FONDAZIONE	5
RAPPORTO DELLA DIREZIONE	7
RESIDENZE 2016	
ELENCO DELLE ATTIVITÀ	16
PUBBLICAZIONI	38
STATISTICHE ATTIVITÀ	40
CONTO ECONOMICO E BILANCIO	42
CONSIGLIO DI FONDAZIONE	44 44
ISTITUTO	

RAPPORTO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI FONDAZIONE



MIRACLE Installazione di Sylvie Fleury (ISR, Roma)

Il 2016 è stato un anno lungo. Il sessantasettesimo del nostro Istituto; il quarto del Professor Luminati che ha deciso di tornare in Svizzera; l'ottavo di Salvatore Lacagnina che, nella veste di Responsabile artistico, si lancia in nuove attività; il primo anno per Joëlle Comé, la prima Direttrice dell'ISR. E l'ultimo per i membri del Consiglio e per il sottoscritto, che oggi invia il suo ultimo messaggio in qualità di Presidente. Va così la vita delle istituzioni come la nostra: ci sono arrivi e partenze, continuità e cambiamenti, ombre e luci, rinnovamento e declino. E l'ISR, che nel 2016 ha trovato la forza per un nuovo slancio, non fa eccezione.

Il 2016 rappresenta la fine di un ciclo. I conti sono in ordine, una nuova squadra è al lavoro, un nuovo Presidente si appresta ad assumere l'incarico, un nuovo Consiglio entra in carica, viene firmata una nuova convenzione sulle prestazioni con i nostri partner federali e sono riformati gli statuti. E ancora: si delineano nuove prospettive e nuovi progetti, mentre si affacciano all'orizzonte nuovi partner. Non solo: progetti che in passato non hanno trovato terreno fecondo, potrebbero un giorno rifiorire. E, infine, la volontà, condizione necessaria per qualsiasi sviluppo istituzionale, cresce e si alimenta con i primi successi raggiunti. Tutto procede a gonfie vele.

Il 2016 è stato l'inizio di una nuova avventura. "Quando tutto va bene, allora fai attenzione!" mi diceva tanto tempo fa un anziano chirurgo che ne aveva viste tante. Non darò suggerimenti al nuovo Consiglio. Non rivolgerò raccomandazioni al nuovo Presidente. Sono perfetti e quindi riusciranno a sbagliare da soli. Ma voglio esprimere il mio vivo riconoscimento ai compagni del precedente Consiglio che mi hanno accompagnato in questo percorso, ai nostri partner fedeli della Confederazione, al mio predecessore Renzo Respini, a tutte le collaboratrici e i collaboratori del nostro Istituto e a tutti gli artisti e scienziati con cui sono stato a contatto a Villa Maraini. Devo loro molto. Ho vissuto con gioia gli anni di Riedweg, e ho continuato durante gli anni di Luminati. Con la stessa gioia, altri vivranno gli anni di Comé. Grazie all'ISR, grazie all'arte e alla scienza che confluiscono in questo luogo, essi sapranno leggere nelle sue rovine quello che la città eterna non cessa di dirci: che la vita è sublime e crudele, che la realtà sfugge continuamente e che la verità che riflette il reale è fragile e deve essere protetta.

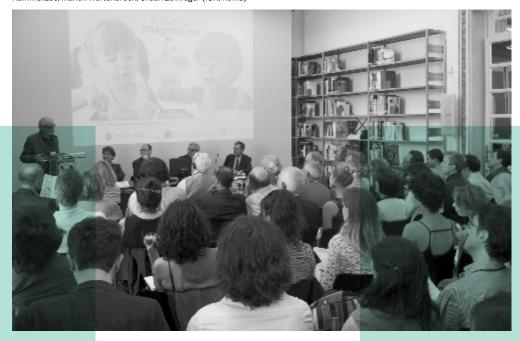
Dr. Charles Kleiber



▲ LA VELOCITÀ DELLE IMMAGINI

Mostra collettiva con opere di Giacomo Balla, Sylvain Croci-Torti, Chloé Delarue, Nicolás Fernández, Louisa Gagliardi, Miriam Laura Leonardi, Emanuele Marcuccio, Rammellzee, Manon Wertenbroek, Urban Zellweger (ISR, Roma)

▼ L'IMMAGINAZIONE INTERATTIVA Conferenza internazionale (ISR, Roma)



RAPPORTO DELLA DIREZIONE

INTRODUZIONE

Il 2016 è stato un anno particolarmente vivace per l'ISR. Sono stati realizzati progetti e attività molto diversi tra loro a Roma, Milano e altrove, attirando ai vari eventi scientifici, artistici e interdisciplinari dell'istituto oltre 11.450 partecipanti.

Partecipando alle proposte dell'ISR, spettatori, ascoltatori, partecipanti, invitati e visitatori, indistintamente, con curiosità e attenta presenza, hanno dato vita a un programma aperto, stimolante e diversificato. La vita pubblica dell'istituto si è declinata parallelamente al lavoro di ricerca individuale e più personale dei residenti di "lungo termine", ospiti dell'ISR da settembre a giugno, in due sessioni distinte composte da dodici artisti e ricercatori, senza dimenticare i ricercatori di passaggio, qualche decina di persone soggiornanti a Roma per brevi periodi di ricerca.

Il 2016, periodo di transizione e di cambiamento, resta un anno particolare per l'istituto. Il rinnovamento di una parte dei membri della direzione (una nuova direttrice e un nuovo curatore a decorrere dal 1° agosto 2016), ha consentito di affermare la volontà dell'istituto di evolversi verso una maggiore apertura e accessibilità, ma anche di creare legami con la vita della città, sia a Roma sia a Milano.

Le conseguenze attese sono ancora circoscritte, tuttavia incidono sia sull'organizzazione sia sulla programmazione e identità dell'istituto. È stato posto l'accento sul rinsaldamento dei legami con la Svizzera, sulle collaborazioni (in particolare in materia di ricerca e innovazione) e sul rafforzamento della programmazione a Milano.

È con questo spirito che a luglio si è svolta la prima "summer school" sul tema interdisciplinare "costellazioni", che ha visto riuniti studiosi di scienze naturali e artisti-ricercatori sotto l'egida di una scuola superiore universitaria elvetica, la HEAD di Ginevra, per dar vita a un prototipo di accademia estiva che sia foriera di altri progetti accademici per il futuro, in collaborazione con le università elvetiche e le HES, le scuole universitarie professionali svizzere. L'ISR ha preso parte con grande interesse a quest'esperienza, con il proposito di accelerare il proprio sviluppo negli anni a venire.

In linea con queste novità, Villa Maraini si è letteralmente illuminata a partire da ottobre, con l'insolita e inevitabile presenza del monumentale neon *Miracle*, opera dell'artista Sylvie Fleury. In collaborazione con alcune collezioni pubbliche cantonali, la sua installazione sul muro di sostegno dell'istituto consente all'opera di brillare nella notte romana e di dare visibilità all'aura eccezionale della Villa, attraverso il riflesso della luce rosata del neon su ogni muro del quartiere. Il *Miracle*, allusione emblematica alla rinascita, suscita giorno dopo giorno curiosità per le creazioni svizzere e attira una moltitudine di persone che scattano foto davanti al portone dell'ISR.

A fine anno, la collaborazione con le istituzioni della Confederazione elvetica (Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione - Pro Helvetia - Ufficio federale della cultura - Ufficio federale delle costruzioni e della logistica) ha consentito di stipulare la nuova convenzione sulle prestazioni che definisce gli standard e la struttura delle attività dell'ISR, fissando gli obiettivi per i quattro anni successivi. Resta tuttavia molto da fare in merito all'attuazione, in particolare nel settore scientifico, dove i piani e i progetti di collaborazione con le università elvetiche sono numerosi e promettenti. In ambito artistico è stato possibile anticipare la programmazione ancor prima dei nuovi incarichi a metà anno, con conseguenti risultati sul coinvolgimento attivo nella vita della città (prima partecipazione molto riuscita all'evento *Musei in Musica* della città di Roma, ecc.) nonché sulla visibilità e sulla frequentazione del programma artistico dell'istituto nella seconda parte dell'anno.

ORGANIZZAZIONE E GESTIONE

I cambiamenti nella composizione dell'organico si sono concretizzati il 31 luglio, con la fuoriuscita del direttore, il prof. Michele Luminati, e del responsabile artistico, Salvatore Lacagnina. Cogliamo l'occasione per ringraziarli per il loro impegno profuso al servizio dell'ISR. A seguito del commiato del responsabile artistico, avvenuto in concomitanza con quello di numerosi collaboratori del settore arti, a partire dal 1º agosto è stato assunto un nuovo curatore, Samuel Gross, ed è stata avviata una revisione dell'organigramma del personale e dell'organizzazione interna, al fine di gestire al meglio i costi fissi e quelli relativi al personale.

Pertanto le riforme amministrative in corso mirano a una ristrutturazione dell'organizzazione in conformità delle nuove norme dello statuto e di quelle inerenti il personale che entreranno in vigore a partire dal 2017.

Al fine di ottimizzare il patrimonio della Villa, è stato ridefinito l'impiego degli spazi consentendo, in particolare, esposizioni per periodi più prolungati nei saloni cosiddetti "di ricevimento" della Villa nonché un utilizzo più intenso dei suoi spazi. Il progetto di riorganizzazione degli uffici all'interno della Villa è previsto per il 2017 e prevede l'impiego, in futuro, della Sala Elvetica prevalentemente per attività scientifiche e sociali e per le arti performative.

Nel mese di dicembre sono stati confermati gli accordi con la BSI (oggi banca BSI & EFG International) e con Canton Ticino, Università della Svizzera Italiana e Città di Lugano, per un rinnovato sostegno all'istituto rispettivamente per un anno (2017) e due anni (2017-2018). Il prossimo anno è prevista una campagna di raccolta fondi, con l'obiettivo di aumentare i finanziamenti indiretti provenienti da parti terze, sotto forma di collaborazioni e coproduzioni con finanziamenti periodici.

ACCOGI IFN7A

Oltre ai singoli ospiti selezionati, provenienti da tutte le università elvetiche, che hanno soggiornato presso l'ISR a fini di ricerca, l'istituto ha accolto un gran numero di visitatori istituzionali che contribuiscono alla

sua visibilità in Svizzera e consentono di riferirne le attività all'interno del mondo politico svizzero o italiano. Nel 2016 si sono avvicendate le visite di vari parlamentari svizzeri, di un consigliere di Stato ticinese, di una delegazione del Canton Turgovia e, successivamente, del Canton San Gallo. Il 6 maggio sono stati ricevuti il Presidente della Confederazione, Johann Schneider-Ammann, la Presidente del Consiglio nazionale, Christa Markwalder, e il Presidente del Consiglio degli Stati, Raphaël Comte.

Il Comitato nazionale svizzero della FAO è stato ricevuto per una visita dell'istituto e ha potuto così visitare l'esposizione in corso, accompagnato dal rappresentante permanente della Svizzera presso la FAO. In tale occasione è stato possibile avviare un dialogo su progetti congiunti.

GOVERNANCE

Come discusso con i partner e le istituzioni interessate, il cambiamento di governance annunciato è stato realizzato a fine anno con la nomina, da parte del Consiglio di Fondazione, di un nuovo Consiglio di Fondazione per l'anno 2017, sulla base dei nuovi statuti e del regolamento interno convalidati a dicembre dal Consiglio di Fondazione e in vigore da fine gennaio 2017. Già membro del Consiglio di Fondazione e presente durante i lavori volti a riformare la governance, Mario Annoni presiederà il Consiglio di Fondazione per l'Istituto Svizzero di Roma a partire da gennaio 2017. Gli altri membri del Consiglio di Fondazione saranno: Giovanna Masoni Brenni - con il ruolo di vice presidente; Giovanni Carmine, Hedy Graber, Eva Herzog, Luciana Vaccaro, Carlo Sommaruga, membro di diritto della famiglia della donatrice Carolina Maraini-Sommaruga e infine l'Ambasciatore di Svizzera in Italia, Giancarlo Kessler, invitato permanente del Consiglio di Fondazione.

COMUNICAZIONE E PUBBLICO

Nel 2016 è stata avviata una riflessione profonda sull'identità e sui valori dell'ISR al fine di rivedere e migliorare gli strumenti di comunicazione dell'istituto a partire dal 2017. È stato posto l'accento sui social network e su un approccio mirato agli eventi/progetti. Nel 2016, soprattutto verso la fine dell'anno, le pagine Facebook hanno evidenziato un aumento notevole degli apprezzamenti, dal quale si coglie una impressione positiva. Questa sensazione di positività dovrà essere sviluppata con cura in futuro al fine di consolidare il riconoscimento dell'ISR non solo in Svizzera, cioè a distanza, ma anche in loco (a Roma e Milano).

Nell'ambito della frequentazione, la scelta obbligata di visite guidate a Roma dalle quali si genera uno scambio profondo con i visitatori, dovrà accompagnarsi con la possibilità di garantire l'accesso alle esposizioni a un maggior numero di visitatori, in considerazione dello sforzo teso alla produzione nel campo delle arti visive. Nel settore scientifico, così come per gli eventi legati agli spettacoli artistici o alla letteratura, la qualità della comunicazione è di fondamentale importanza per ottenere risonanza all'interno dell'ampia offerta di Roma o Milano. Si tratta quindi di un lavoro tutto da sviluppare per l'ISR, in cui lo spazio di crescita e di miglioramento sono tangibili.

Nel corso della prima parte dell'anno, Studio Roma ha affrontato con i borsisti residenti il tema del plusvalore e della valutazione nell'ambito delle arti e delle scienze. Si è tenuta una discussione sul concetto di "plusvalore" nella storia dell'economia politica con Christian Marazzi (SUPSI), abbiamo esplorato la città di Roma con il collettivo *Stalker*, che si interroga sulla valorizzazione e sulla svalutazione dello spazio urbano e abbiamo esaminato le varie modalità di valutazione nelle pratiche di ricerca e di creazione con specialisti e analisti critici italiani e svizzeri, tra cui Franz Schultheis (UNISG), Olivier Voirol (UNIL) e Cathérine Quéloz (HEAD). Segnaliamo infine i libri pubblicati sulla scia di queste attività: *Che cos'è il plusvalore?* (Marazzi, Casagrande) e *Bodies, Logistics, and Labor* (NERO). Infine, il 2016 ha visto anche la pubblicazione di *Studio Roma Notes*, libro dal formato ibrido che fa il bilancio dei tre anni di sperimentazione interdisciplinare nel quadro del programma di residenza *Studio Roma* (2014-16).

Il programma della residenza, lanciato a partire da settembre, si basa ormai sull'idea di un dialogo interdisciplinare continuo che accompagna, tra le righe, le attività di ricerca e di creazione dei borsisti preservando lo spazio necessario alle loro ricerche personali. Il dialogo è iniziato con un workshop internazionale sulla situazione in materia di interdisciplinarità tra arti e scienze, con la partecipazione, in particolare, di Georgina Born (Università di Oxford), Michael Schwab (ZHdK) e Mick Wilson (Università di Göteborg). Tale dialogo prevedeva un primo viaggio di studio a Napoli, dal 5 al 7 dicembre, che ha consentito ai residenti di esplorare aspetti artistici e scientifici inediti della città, in collaborazione con organizzazioni e istituzioni italiane (Fondazione Meridies e Istituto Italiano di Studi Filosofici) e in compagnia di personalità dell'arte e di professori napoletani. Un workshop interdisciplinare organizzato per i residenti a novembre sul tema "architettura e modernità a Roma" ha fornito inoltre l'occasione per la firma di un accordo istituzionale di collaborazione scientifica con il MAXXI. il Museo nazionale delle arti del XXI secolo.

La seconda parte dell'anno ha anche consentito di preparare le attività e gli incontri per l'anno successivo, nell'ambito del dialogo continuo instaurato con i residenti, che mira a metterli in contatto e a moltiplicare le loro relazioni e punti di riferimento sia in Italia che in Svizzera. In tale cornice sono state organizzate "studio visits" per gli artisti residenti; inoltre, è cresciuto gradualmente il ritmo degli scambi tra istituti nonché le serate di incontro o finalizzate a favorire la creazione di reti professionali tra invitati selezionati e il tutto diverrà parte integrante del programma per i residenti a partire dal prossimo anno.

Infine, l'avvio del concorso del nuovo programma per residenti *Roma Calling* (2017-18) ha consentito di invitare, a partire da dicembre, ricercatori e artisti provenienti dalla scena elvetica, per permettere loro di proseguire i propri lavori a Roma attraverso un dialogo interdisciplinare confezionato su misura presso l'ISR.

STUDIO ROMA 2015/2016
IL VALORE DEI TERRITORI METROPOLITANI
Stalker laboratorio d'arte urbana

Il lungo cammino fuori dal contemporaneo Camminata di tre giorni in città (Roma)



SCIENZE E PROGRAMMA SCIENTIFICO

Il programma scientifico del 2016 è stato suddiviso, come previsto, in tre parti e consta di numerosi punti forti. La prima parte dell'anno, da febbraio a giugno, è stata contrassegnata dal ciclo di conferenze interdisciplinari *Modi di vedere: percezione, comprensione e argomentazione nel mondo digitale.* Realizzato nell'ambito del partenariato con l'Accademia svizzera di scienze umane e sociali (ASHS), l'Università di Basilea, l'Università di Roma Tre e i Visual Studies Network Rome, questo ciclo di conferenze ha consentito di tessere numerosi legami, non solo tra istituzioni e ricercatori di discipline diverse, ma anche tra ricercatori elvetici, italiani ed europei di varie generazioni e un pubblico romano competente, composto sia da studenti promettenti che da appassionati. In effetti, un punto forte del ciclo è stato il fatto di aver consentito a ricercatori di spicco e appassionati delle varie discipline di impegnarsi in un dialogo inedito, capace di arricchire entrambe le parti interessate, spaziando dall'archeologia e dalla storia dell'arte fino alla storia del cinema e all'estetica, passando per la linguistica interattiva e la sociologia visiva. Tra le figure chiave intervenute nell'ambito del ciclo ricordiamo Martina Merz (Università Alpe-Adria, Vienna e Klagenfurt), Michael Hagner (EPF Zurigo), Lorenza Mondada (Università di Basilea) e Pietro Montani (Università La Sapienza, Roma).

La seconda parte dell'anno è stata caratterizzata da un ciclo di conferenze più breve, da ottobre a dicembre, intitolato *Media, politica e populismo*. Affrontando un tema di attualità, il ciclo si è interrogato inizialmente sullo sviluppo storico dei rapporti tra i media e la politica, per poi mettere al centro dell'attenzione il ruolo svolto dai media digitali nella retorica tipica dei partiti populisti e il loro progresso nei vari paesi europei. Infine, professionisti e analisti dei media elvetici e italiani hanno fatto il punto sulla situazione economica dei media attuali e delle forme alternative di giornalismo. Il ciclo ha potuto contare sulla partecipazione di numerosi specialisti di fama internazionale, tra cui in particolare Hanspeter Kriesi (Europa Institute Firenze) e Jan-Werner Mueller (Università di Princeton). Siamo anche stati in grado di affrontare un tema di scottante attualità con calma e chiarezza, nel contesto delle elezioni presidenziali negli Stati Uniti, fidelizzando al contempo il pubblico romano interessato all'attualità politica e alla sua analisi.

I due cicli di conferenze sono stati completati da avvenimenti inerenti altre discipline accademiche e aspetti dell'attualità elvetica e italiana, nonché internazionale. Segnaliamo l'evento del 15 febbraio *ll Tempio Distrutto: una questione cosmopolitica*, organizzato insieme all'Ambasciata svizzera in Italia e al Fondo Paul Collart dell'Università di Losanna, che ha messo in evidenza l'attualità dell'archeologia in occasione di una tavola rotonda sulla recente distruzione del tempio di Palmira.

Il congresso internazionale *L'immaginazione interattiva*, organizzato insieme al Dipartimento di Filosofia dell'Università La Sapienza a Roma dal 6 all'8 giugno, ha sottolineato l'interesse della riflessione filosofica sull'utilizzo dei media digitali. Il congresso ha peraltro costituito un'eccellente piattaforma per la valorizzazione del sito e della programmazione dell'Istituto, grazie alla partecipazione di circa 450 persone in tre giorni. Infine, il congresso *DADA 2.0: Ein- und Ausblicke* del 10 novembre, organizzato

con l'Ambasciata di Svizzera in Italia e il Goethe Institut di Roma e con il patrocinio del Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica, ha consentito di redigere un bilancio, assieme a esperti svizzeri e italiani, sul centenario del movimento DADA a partire dalla sua fondazione al Cabaret Voltaire di Zurigo.

ARTI E PROGRAMMA ARTISTICO*

(*A seguito dei cambiamenti, il rapporto si concentra sulle attività dell'ultimo semestre del 2016. Tuttavia, la lista delle attività a pagina 16, riporta nel dettaglio gli eventi artistici del primo semestre).

A Milano, il programma espositivo è stato realizzato e migliorato. Accompagnata da Kersten Geers e Guido Tesio, la curatrice invitata Victoria Easton ha messo in piedi *The Books of the Architecture of the City*, progetto condotto unitamente, tra gli altri, alla Fondazione Aldo Rossi e all'EPFL. Nel quadro di quest'ambiziosa esposizione che ripercorre le origini di Aldo Rossi e della realizzazione del libro in formato grande che l'accompagna, l'istituto ha ospitato a Milano numerosi eventi che sottolineano l'impegno dell'ISR nei dibattiti attuali sul tema dell'architettura. L'esposizione successiva *Glücklich ist dieser Ort!* è stata allestita con la collaborazione dell'artista originario di Basilea Emil Michael Klein, che ha affiancato i propri lavori alle opere di Manuela Cossalter e Sean Voellmin, due giovanissimi artisti di Basilea che hanno avuto l'occasione di partecipare per la prima volta a un'esposizione di carattere istituzionale. L'ISR ha in questo modo riaffermato la propria ambizione di rendere la sede di Milano uno spazio all'interno del quale i giovani attori della scena artistica svizzera possano emergere.

A Roma, il nuovo team artistico si è impegnato al fine di instaurare e rafforzare le relazioni con partner italiani e svizzeri, affermando al contempo il ritmo e la natura del programma che l'istituto intende perseguire negli anni a venire.

In primo luogo, un'importante esposizione collettiva nei saloni di Villa Maraini *La Velocità delle Immagini* si è proposta come fantasticheria alla ricerca degli echi del pensiero futurista all'interno di una riflessione contemporanea, seguendo il filo e la natura delle immagini. Per la prima volta, l'esposizione ha offerto visibilità in Italia a otto giovani artisti svizzeri (tra cui numerosi vincitori degli Swiss Art Awards). Inoltre, ha consentito di esporre uno dei tesori dell'ISR, un'opera su carta del futurista Balla (1917). L'esposizione ha risposto all'allestimento simultaneo di opere più monumentali di artisti affermati come Sylvie Fleury e Valentin Carron, che ha avuto luogo nel giardino e negli spazi della dépendance.

La filosofia alla base dell'allestimento di queste opere in spazi esterni, per un anno, contribuisce a valorizzare il patrimonio di Villa Maraini, tessendo al contempo relazioni solide e durature con enti che gestiscono collezioni svizzere pubbliche o istituzionali importanti (l'opera di Sylvie Fleury) e con gli artisti (le opere di Valentin Carron provengono direttamente dal suo atelier).

A questa prima carrellata, che ha palesato al pubblico romano l'ambizione del nostro programma artistico,

RESIDENZE 2016

sono stati affiancati eventi svolti a cadenza regolare di venerdì, "i venerdì pomeriggio" appunto, per creare abitudini e fidelizzare il pubblico conquistato. Con una formula molto semplice di dibattito pubblico (formula che verrà anche adattata all'ambito scientifico a partire dal 2017), ma unita alla partecipazione a una mostra presso Villa Medici, l'ISR ha anche ospitato Alfredo Aceto e ha proiettato in anteprima l'ultimo film di Denis Savary (a seguito della sua partecipazione al festival DADA). L'istituto ha anche co-prodotto e accolto nei giardini della Villa alcune fasi del progetto di *Dancewalk* di Foofwa d'Imobilité (un interprete/danzatore che gode del favore internazionale) nei giardini della Villa. In campo musicale è stata instaurata, in tempi brevi, una collaborazione periodica con il Festival di Montreux e con la sua fondazione, che è sfociata in due serate musicali, una delle quali si colloca nell'ambito del progetto musicale *Mercato di Natale/Independent Music Labels* di quest'anno. Quest'ultimo evento, che ha riunito nel fine settimana le etichette discografiche indipendenti elvetiche e italiane, ha consentito di integrare la rete romana dei musei coinvolti nell'evento *Musei in Musica*. Nel corso delle due serate, più di 1700 persone hanno avuto la possibilità di ascoltare concerti e di acquistare dischi visitando al contempo l'esposizione collettiva di Villa Maraini *La Velocità delle Immagini* (con vere visite guidate condotte dal curatore).

Questi eventi hanno anche funto da piattaforma per (ri)stabilire i contatti con media importanti, sia specializzati che generalisti, e con partner locali e svizzeri, sia privati sia pubblici, che dovrebbero divenire o confermarsi come nostri partner, se non addirittura arrivare ad essere i nostri futuri sponsor.



▲ MEDIA, POLITICA E POPULISMO Ciclo di conferenze (ISR, Roma)

Borsisti 2015/2016

BESSON Arnaud, storia antica, Università di Neuchâtel
BURGER Stefan, arti visive, Zurigo
DURET Marc, archeologia classica, Università di Ginevra
FALK Francesca, storia contemporanea, Università di Friburgo
LIMACHER Katharina, sociologia, scienze delle religioni, Università di Lucerna
MARTINI SCHELLENBERG Federica, musicologia – storia della cultura, Ecole cantonale d'art du Valais
MIKSCH Cyrill, scienze della comunicazione – storia del cinema, Università di Basilea
NÜSSLI Cristof, graphic design, Zurigo
RINIKER-RADICH Marta, arti visive, Ginevra
RÜTHEMANN Kilian, arti visive, Basilea
WIRZ Pedro, arti visive, Basilea

Borsisti 2016/2017

BEAUDEMONT Pauline, arti visive, Ginevra
CLALÜNA Tumasch, teatro: regia e sceneggiatura, musica, Basilea
CRAMATTE Cédric, archeologia, Università di Losanna
FALK Francesca, storia contemporanea, Università di Friburgo
GLOWINSKI Donald, musica e neuroscienze, Università di Ginevra
GLUHOVS Edgars, arti visive, Zurigo
HALITI Nelly, arti visive, Martigny
HEISE Andreas, filosofia, Institut Jean Nicod, Parigi
HOFMANN Leo, composizione, arte sonora, Zurigo
INGOLD Lukas, architettura, ETH Zurigo
LUGINBÜHL Josy Martina, archeologia, Università di Berna
TAMPON-L AJARRIETTE Marion, arti visive, Ginevra

ELENCO DELLE ATTIVITÀ

fino al 23 gennaio

ROMA ARTI, mostra ed eventi

SALLY SCHONFELDT. THE KETTY LA ROCCA RESEARCH CENTRE

Il progetto dell'artista Sally Schonfeldt (nata nel 1983 ad Adelaide e residente a Zurigo) è il secondo appuntamento del ciclo *Artista Laureato*, promosso dall'Istituto Svizzero per indagare modelli alternativi nel sistema di educazione attraverso un dialogo tra soggetti attivi: accademie d'arte e istituti di cultura.

14 gennaio Ketty La Rocca. Nuovi studi

Presentazione del libro

16 gennaio Echo La Rocca. The Sound as the Trace of Her Voice

Programma di performance

Affluenza totale: 300 (dal 7 al 23 gennaio)

2 febbraio

STUDIO ROMA, conversazione

ATTRAVERSO LE ISTITUZIONI ARTE, CONOSCENZA, EDUCAZIONE

L'incontro di apertura dei lavori di Studio Roma è l'occasione per confrontarsi sui temi dell'educazione, dell'arte e della produzione culturale con alcune delle istituzioni protagoniste di questa città. Un incontro dove ripensare l'agire istituzionale in senso ampio e profondo, mettendo al centro l'arte e il fare ricerca.

Interventi di: Antonio Calbi (Teatro di Roma); Alessandra Capodiferro (Museo Nazionale Romano); Roberto de Angelis (Sapienza Università di Roma); Benedetta di Loreto (Qwatz, Programma di residenze per artisti, Roma); Hou Hanru (MAXXI - Museo delle Arti del XXI secolo, Roma).

Affluenza: 100

2 febbraio - 20 marzo

IL VALORE DEI TERRITORI METROPOLITANI

Stalker laboratorio d'arte urbana

STUDIO ROMA, ciclo di incontri e visite

Un percorso di ricerca nella città, luogo per eccellenza di creazione e di valorizzazione tra economia formale e mercati informali. L'ambiguità dei valori estetici, morali, etici, sociali sono indagati nella città di Roma, un territorio capace di autorganizzarsi spontaneamente sia a livello ambientale che sociale. Una ricerca per esplorare il campo dell'eccedenza e della dismisura nell'arte, l'ambiguo nell'esperienza estetica e nella produzione di sapere. Attraversando questa città tra le più grandi al mondo in termini di estensione, si seguono le tracce di valori altri da quelli classici dell'economia, dell'equivalenza piuttosto che della misura per rendere evidenti le sproporzioni, le singolarità e l'indecidibilità del contemporaneo.

Roma a nudo

Archivio Stalker. Ri agire testimonianze e luoghi d'esperienza

L'incrocio tra l'archivio dell'esperienza collettiva che Stalker ha promosso a Roma negli ultimi venti anni, la testimonianza di chi partecipò a quegli eventi e nuove azioni da compiere lì dove quelle ricerche hanno avuto luogo, è la prima traccia con cui esplorare i territori metropolitani. Misurando gli spazi della città attraverso il tempo dell'esperienza si cerca di conoscere, condividere e rinnovare gli strumenti della ricerca e dell'azione, di istigare e promuovere radicali pratiche di trasformazione urbana e sociale.

2 febbraio #1 Archivio in uso

Stalker attraverso i Territori Attuali

4 febbraio #1 Ri azione

Cava di Selce sulla Laurentina

Camminata in città da fermata Metro B Laurentina

11 febbraio #2 Archivio in uso

I giochi del Campo Boario (1999-2007)

12 febbraio #2 Ri azione

Quartiere Ostiense, Ararat (Centro Culturale Curdo) Camminata in città da fermata Metro B Piramide

7 marzo #3 Archivio in uso

Geografie dell'Oltrecittà (2006-2011)

8 marzo #3 Ri azione

Roma Est, Casilino 900

Camminata in città da fermata Metro C Parco di Centocelle

15-16 e 18-20 marzo II lungo cammino fuori dal contemporaneo

Camminata di tre giorni in città, luoghi vari

Affluenza totale: 495

10 febbraio - 13 marzo

STUDIO ROMA, ciclo di incontri ed evento

CHE COS'È IL PLUSVALORE

Linguaggi e grammatiche eterogenee per mettere a fuocò la categoria di plusvalore, per esplorare il campo dell'eccedenza e della dismisura, le pratiche estrattive e le tensioni nei processi della valorizzazione economica.

10 febbraio Christian Marazzi

Introduzione al plusvalore

Una giornata di studi sulla storia del plusvalore nell'economia politica dalle origini fino

alle sfide della globalizzazione e della finanziarizzazione.

13 marzo Studio Roma on Screen

Cinema Azzurro Scipioni, Roma

Rassegna cinematografica che comprende documentari, fiction e formati sperimentali, con interventi di Clemens Klopfenstein, Simon Koenig e Cyrill Miksch.

Plusvalore: Relazioni di produzione nel cinema globale

Film in proiezione:

Workingman's Death di Michael Glawogger; Capitalism: Slavery di Ken Jacobs;

Nieuwe Gronden di Joris Ivens; Afrique 50 di René Vautier;

Tian Zhu Ding – A Touch of Sin di Jia Zhangke.

Clemens Klopfenstein: Geschichte der Nacht

Film in proiezione:

La luce romana vista da Ferraniacolor;

Geschichte der Nacht di Clemens Klopfenstein.

Affluenza totale: 20

15 febbraio

ROMA_SCIENZE, convegno

IL TEMPIO DISTRUTTO: UNA QUESTIONE COSMOPOLITICA

ll convegno riguarda la distruzione dell'antico santuario di Baalshamin a Palmira ad opera dell'organizzazione denominata «Stato Islamico» (ISIS, o Daesh, in arabo) nell'estate del 2015, presentando gli aspetti salienti dell'argomento, sia storici, sia legati all'attualità.

Interventi di: Stefano De Caro (ICCROM); Michele Luminati (ISR); Oliver Martin (Direttore della Sezione patrimonio culturale e monumenti storici, Ufficio federale della cultura / Vice Presidente del Consiglio dell'ICCROM); Paolo Matthiae (Università di Roma La Sapienza, Roma); Patrick Michel, (Fondo Paul Collart); Philippe Sormani (ISR).

In collaborazione con l'Ambasciata di Svizzera in Italia e il Fondo Paul Collart

Affluenza: 70

16-23 febbraio

STUDIO ROMA, workshop e visita

SERGIO BOLOGNA, L'INFRASTRUTTURA DEL PLUSVALORE

Evento riservato borsisti

La complessa rete della Logistica, la moltiplicazione dei suoi snodi e interconnessioni (hub & spoke), è il punto di vista privilegiato per osservare i nuovi processi di creazione di valore e le forme conflittuali capaci di turbare il discorso lineare e pacificato della globalizzazione.

16-17 febbraio Logistica, Città-Hub e Porti: l'intreccio e i suoi rischi

Laboratorio all'ISR con Sergio Bologna (storia del movimento operaio e della società industriale, varie università); Giairo Daghini (Università di Ginevra); Helmut Holzapfel (Università di Kassel).

21-23 febbraio II fronte del porto

Ricerca sul campo, Genova



▲ THE STREET di Tobias Kaspar (Cinecittà, Roma)

▼ STUDIO ROMA 2016/2017 Napoli, viaggio di ricerca



24 febbraio - 24 giugno RIVIERA

MILANO_ARTI, eventi, workshop e conversazioni

Per quattro mesi, lo spazio espositivo dell'Istituto Svizzero a Milano è abitato da una libreria: RIVIERA. Qui il tempo e lo spazio delle mostre e quello della lettura provano a incrociarsi, contaminarsi e disturbarsi a vicenda.

RIVIERA è un luogo attraversato da traiettorie e storie possibili, declinate di volta in volta da una selezione oculata di libri e da mostre di grafica, moda, design, arti visive.

RIVIERA è una libreria temporanea, curata in collaborazione con a+m bookstore: si propone come fulcro di una stagione trasversale costellata da diversi appuntamenti, presentazioni, interventi, performance, svendite, mostre di lunga durata. RIVIERA è un progetto in cui il libro si fa protagonista: come oggetto, contenuto, forma, pretesto, fissazione, collezione o curiosità, specchio, ostacolo, miraggio.

L'allestimento di Matilde Cassani, una gradinata cordonata offre l'infrastruttura e lo scenario che si riempie e si svuota come una marea, per accogliere le pubblicazioni, le opere, così come i visitatori, e si trasforma ad ogni appuntamento, giostrandosi tra la funzione di platea e quella di palcoscenico.

Un progetto di Istituto Svizzero di Roma, Caterina Riva, Dallas (Francesco Valtolina, Kevin Pedron) Allestimento: Matilde Cassani

24 febbraio

Prologo Bookshop

L'inaugurazione del 24 febbraio funge da prologo dell'intero progetto: accanto alla prima selezione dei libri in vendita e a una configurazione parziale della struttura allestitiva ideata da Matilde Cassani, viene presentato un intervento sonoro dal vivo del musicista Nicola Ratti ed il video dell'artista Maria Taniguchi (vive e lavora a Manila), *Figure Study* (2015).

23-26 febbraio

Workshop con Maximage

Partendo dalla ricerca condotta all' ECAL e confluita nel progetto www.colorlibrary.ch, il workshop condotto da Maximage é incentrato sulla teoria dei colori e della gestione degli stessi nella stampa. Ai partecipanti é stato chiesto di produrre 1-2 immagini che si basano sulle limitazioni di un colore particolare, poi stampate presso Fotolito Farini.

Maximage, con base a Londra, é fondato nel 2008 da David Keshavjee e Julien Tavelli, due grafici diplomati all'ECAL, che hanno ricevuto lo Swiss Design Awards nel 2009, 2011, 2013.

3-5 marzo

Svendita Sternberg Press

Vendita speciale dei titoli della casa editrice Sternberg Press con dibattito critico sulla cultura contemporanea che coinvolge l'architettura, il design, la letteratura, la filosofia, con la massima attenzione alla decisioni grafiche e editoriali e ai libri d'artista.

14-19 marzo

TAM: The Private Collections. Archivio Comme des Garçons

Un progetto di *The Art Markets*, una organizzazione no profit milanese per la promozione dei libri d'artista, che presenta una mostra di cataloghi, magazine, poster, cartoline e inviti raccolti da collezionisti privati tra il 1980 e il 2000, con particolare attenzione alla grafica giapponese e a materiali promozionali legati alla maison di moda *Comme des Garçons*.

23-24 marzo

POV paper Issue N°5 + POV VR XXX installazione

RIVIERA ospita il lancio di *POVpaper issue 5*; la rivista si concentra sulla natura dialettica di intimità, portando alla luce quanto gli aspetti pubblici e privati della nostra vita si intersecano nella nostra definizione di ciò che è intimo e ciò che non lo é, un modo per ricordare che le nostre vite sono costantemente permeate dall'ambiente in cui operiamo.

30 marzo

Il sotto. Italo Zuffi

Italo Zuffi presenta due lavori inediti che si occupano della potenzialità interpretative a cui si presta il testo scritto e della voce come strumento. I lavori di Zuffi, utilizzando la performance,

la scultura, la parola, interrogano con scarti poetici aspetti di interazione sociale e riportano l'attenzione sui molteplici livelli di lettura di situazioni trovate nella realtà quotidiana e trasposte, con cambio di prospettiva, in ambito artistico.

1 aprile

A. Piotr Niepsuj

A è il primo libro del fotografo Piotr Niepsuj, nato in Polonia e che vive a Milano. È il diario di una vacanza trascorsa insieme ad una persona speciale, una gita estiva attraverso la Polonia, nella sua città natale Lodz e poi a Berlino. È il diario di un viaggio che gli ha fatto riscoprire cose familiari mostrandogliele con un nuovo punto di vista.

6 aprile

Lawrence Abu Hamdan in conversazione con Stefano Collicelli Cagol

Lawrence Abu Hamdan è artista e vive e lavora a Beirut; ha recentemente esposto a Portikus, Francoforte. Stefano Collicelli Cagol è Curator at Large del Trondheim Kunstmuseum in Norvegia.

11 aprile

Design in conversation: on revolutions and the uncommons

Presentazione del libro pubblicato in occasione del *Swiss Grand Award for Design 2016* attribuito dall'Ufficio federale della cultura per celebrare i vincitori per il 2016: Claudia Caviezel, Hans Eichenberger e Ralph Schraivogel.

Interventi di Patrizia Crivelli (Head of Design Promotion, Ufficio federale della cultura), Jonathan Hares (designer, Lausanne/London) e Ralph Schraivogel (vincitore categoria graphic design).

11-17 aprile

Design in Riviera_Giappone - Svizzera

La mostra è il risultato di un workshop tra designer e architetti svizzeri e giapponesi, organizzato da Patrick Reymond, co-fondatore dello studio di design Atelier Oï, su un'idea di Pierre Keller, ex direttore Fcal.

13 aprile - Inaugurazione mostra con interventi di Pierre Keller, David Glaettli, Patrick Reymond e Keiji Ashizawa.

Nell'ambito di *Cosmopolitan Switzerland*, il contributo svizzero alla XXI Triennale *Design after Design*: un progetto della Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia, a cura di Patricia Lunghi. In collaborazione con il Consolato Generale di Svizzera a Milano e Istituto Svizzero, con il sostegno di SIA Società svizzera degli ingegneri e degli architetti.

14 aprile

Design in Riviera_Talks and Drinks

In riferimento alla tematica della XXI Triennale, *Design after Design*, l'evento propone una serie di brevi presentazioni a cura di personalità svizzere provenienti dal design tradizionale, ma anche da nuovi settori emergenti, seguite da domande e interventi da parte del pubblico.

Interventi di: Nicolas Henchoz (direttore EPFL+ECAL Lab); Florian Hauswirth (designer) e Katia Ritz (architetto); Vanessa Lorenzo Toquero (media designer e product designer, Hackuarium).

Nell'ambito di *Cosmopolitan Switzerland*, il contributo svizzero alla XXI Triennale *Design after Design*: un progetto della Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia, a cura di Patricia Lunghi. In collaborazione con il Consolato Generale di Svizzera a Milano e Istituto Svizzero

21-30 aprile

A Raw Material Piece. Unconstructed clothing

Come si crea una collezione di moda? Da cosa è composta una collezione di moda? La designer Christine Rösch (1983, Langenthal; vive e lavora ad Anversa) entra nei dettagli di materiali, indumenti, cuciture, tasche, colli. *A Raw Material Piece* si concentra sulle prime fasi, sul processo della realizzazione di una collezione di moda: la composizione di trame e colori, forme e dettagli. La parte più ampia della mostra è composta da elementi di abbigliamento da lavoro d'epoca (1930-1950), indumenti utilizzati in ambito militare o della logistica.



▲ ▼ RIVIERA Libri, arte, design, moda, architettura, presentazioni, interventi, performance, letture e altre storie (ISR, Milano)



5-7 maggio

body oh boy nobody Jacopo Miliani + Antenne Books

Presentazione (5 maggio) e vendita speciale (6-7 maggio) a cura di Antenne Books (Londra) di una selezione particolare di libri e riviste dal loro ampio circuito di distribuzione per editori indipendenti che si occupano di fotografia, design, illustrazione, teoria, scrittura, moda e cultura. L'artista milanese Jacopo Miliani presenta inoltre la performance *body oh boy nobody*, un nuovo progetto coreografico con Jacopo Jenn, accanto alla vendita di edizioni del progetto editoriale d'artista *Self Pleasure Publishing*.

18 maggio -24 giugno

AMICI. Lukas Wassmann

Per la sua prima mostra personale dal 2008, RIVIERA ha invitato Lukas Wassmann a riflettere sul suo lavoro di fotografo contemporaneo che spazia tra moda, pubblicità, editoria e progetti personali d'arte.

Nato a Zurigo (1980), Lukas Wassmann ha studiato fotografia presso la ZHdK di Zurigo, ha ricevuto il Swiss Federal Design Award (2013) ed il FOAM Talent Award (2014) per il suo stile fotografico umoristico e vivace. Insegna regolarmente presso i programmi di Bachelor e Master all'FCAI di Losanna.

24 - 28 maggio

FIRENZE 77. LUCIANO BARTOLINI

In occasione dell'uscita dei due volumi pubblicati per i tipi di Archive Books: Luciano Bartolini. Pensando all'Oriente 1973-1979 e Firenze 1977, Luciano Bartolini, Michael Buthe, Klaus vom Bruch, Martin Kippenberger, Marcel Odenbach, Anna Oppermann, Ulrike Rosenbach&tc. Materiali su Artisti Italiani e Tedeschi a Firenze e Villa Romana attorno al 1977 (1976-78), l'autore Paolo Emilio Antognoli Viti incontra la critica Barbara Casavecchia sul tema dell'orientalismo come modalità di decentramento sullo sfondo dei movimenti sociali, politici e artistici del 1977.

Per l'occasione, Riviera ospita la collezione dei libri d'artista realizzati da Luciano Bartolini dal 1974 al 1979.

In collaborazione con Archivio Luciano Bartolini, Milano e Studio Dabbeni, Lugano.

27 - 28 maggio

Meine Welt Neue Welt. Federico Maddalozzo

L'artista Federico Maddalozzo (vive e lavora a Berlino) presenta un progetto di ricerca sul tema dell'automobile, come paradigma per considerazioni di natura formale, sociale ed economica. Il display include sculture, oggetti collezionati in carrozzerie del Nord Italia e una selezione di pubblicazioni di artisti che hanno affrontato il tema dell'auto da diversi punti di vista.

7 giugno

BOOK TV

ORAIBI + BECKBOOKS invita l'artista italiana Costanza Candeloro (1990, Bologna) per l'ottava puntata di BOOK TV: una serie web registrata davanti a un pubblico, che mostra libri d'arte presentati da artisti, teorici, collezionisti.

Candeloro presenta i libri che ha usato come materiale di ricerca per una serie di nuovi disegni che si riferiscono ad Alice di Lewis Carroll e si collegano a temi come l'infanzia, la marginalità, la letteratura per bambini e Radio Alice.

ORAIBI + BECKBOOKS riunisce due librerie in uno spazio comune a Ginevra, con il fine di accogliere e promuovere artisti ed editori con una serie di eventi e un catalogo internazionale di pubblicazioni.

9 giugno

Pavoni. Simone Berti

L'artista milanese Simone Berti immagina una sfilata surreale negli spazi dell'Istituto Svizzero, realizzando per l'occasione dei copricapi-sculture che si trasformano e visualizzano le giocose ramificazioni di pensiero della mente dell'artista.

10 giugno

Drums for God. Giorgio di Salvo

Presentazione in anteprima del secondo progetto musicale di Giorgio Di Salvo, *Drums For God*, una ricerca durata due anni nel mondo della musica elettronica. Le onde sinusoidali degli

oscillatori, quadre attraverso i distorsori, creano una perfetta colonna sonora, ricordando il suono di antiche battaglie: sferzate di spada, le batterie, profonde, scandiscono la marcia dei guerrieri.

13 giugno Humboldt Books presenta "Flora ferroviaria" di Ernesto Schick e "Into your solar plexus" di Donatella Bernardi

Humboldt è una casa editrice specializzata in narrativa di viaggio che trae ispirazione dalle esplorazioni scientifiche del XVIII e XIX secolo; raccoglie esperienze multidisciplinari, unisce saperi e tecniche per raccontare viaggi e paesi con sguardo attento e non convenzionale.

16 giugno 2 battaglie e 1 guerra. Francesco Pedraglio

Nell'ultimo anno, tra Como, Londra e Città del Messico, Francesco Pedraglio si è cimentato nella stesura di 99 battles and 1 war, una sceneggiatura in continuo sviluppo che immagina possibili messe in scena di battaglie storiche. Per RIVIERA, nel corso di un'intera serata, l'artista presenta, tra italiano e inglese, 2 battaglie e 1 guerra (an extract). Sulla gradinata anche una selezione speciale di libri pubblicati da Book Works, casa editrice londinese fondata nel 1984.

Curated by. Études 20-24 giugno

Études è un marchio fondato nel 2012 con base a Parigi e New York che si occupa di moda uomo ma anche della pubblicazione di libri e edizioni di arte e fotografia. La loro pratica si gioca sulla sperimentazione, la cui natura ibrida si apre a varie ispirazioni, metodologie e formati. Nell'installazione pensata per RIVIERA Curated by, Études percorre la storia delle collaborazioni con fotografi e artisti che hanno scandito la vita del marchio, dalla moda, ai libri, in parte mostra e in parte negozio.

Affluenza totale: 3060

25 febbraio - 17 giugno **MODI DI VEDERE**

ROMA SCIENZE, ciclo di incontri, workshop, conferenze

Percezione, Comprensione e Argomentazione nel mondo digitale

Il ciclo di conferenze riunisce studiosi di chiara fama internazionale e giovani ricercatori delle scienze umane e sociali e degli studi su scienza e tecnologia. L'intento principale è quello di approfondire la discussione e la riflessione sull'indagine visuale, le sue risorse disciplinari e gli sviluppi futuri, nel contesto dei big data, della visualizzazione digitale e della analisi secondaria (e.g. digital humanities). Il dialogo interdisciplinare che si prospetta è condotto mediante una serie di laboratori, destinati ad aprire anche una discussione più generale sulla percezione, la comprensione e l'argomentazione in un mondo (parzialmente) digitale. I laboratori sono aperti al pubblico e multilingue, completati da una conferenza serale.

25-26 febbraio Immagini, inchiesta, e innovazione: le pratiche correnti e problemi dell'analisi visiva

Workshop interdisciplinare d'apertura

Conferenza: Images and imaging in inquiry and innovation:

a view from Science and Technology Studies

Martina Merz (Università Alpen-Adria Klagenfurt).

23-24 marzo Verso il digitale? Immagini, dati e immaginari disciplinari

Workshop, Approcci storici e archeologici

Conferenza: Digital or Digitalism – another chapter in the history of the humanities?

Michael Hagner (ETH Zürich).

Trascrivere e visualizzare linguaggio, tempo, azione e corpo: 13-15 aprile un progetto sperimentale

Workshop. Approcci linguistici all'interazione

Conferenza: A visual turn in linguistics? Uses of video for studying language

Lorenza Mondada (Università di Basilea e Helsinki).

26-27 maggio La ricerca visuale nelle scienze sociali: intelligibilità, analisi, e riflessività

Workshop. Approcci sociologici

Conferenza: Accounting for taste. Video analysis of tasting sessions

Giolo Fele (Università di Trento).

16-17 giugno Montaggi: film, arte visiva, e l'estetica critica

Workshop. Approcci storici e filosofici

Conferenza: Reality, authenticity, and images' authentication: aesthetic emotion

and new technologies

Pietro Montani (Università La Sapienza, Roma).

Affluenza totale: 350

29 febbraio - 5 marzo

STUDIO ROMA, workshop e visite

VALORE E VALUTAZIONE NELLE ARTI E NELLA RICERCA

Diversi approcci transdisciplinari si confrontano per riflettere sulle alternative convenzionali di valutazione. La tensione tra legittimazione istituzionale e pratiche di ricerca è al centro dei lavori che discutono di strategia di ricerca e posizionamenti tra artisti e ricercatori, prolungando la riflessione sulla valutazione, le sue basi e la sua cornice istituzionale.

29 febbraio-2 marzo

Roma, luoghi vari

Le istituzioni come luoghi del (plus)valore?

Escursioni, conversazioni e osservazioni dirette dei luoghi di produzione del plusvalore, tanto in

campo artistico che in campo scientifico.

3-5 marzo Valutazione: Approcci Empirici e Critici

La valutazione nell'arte, nella ricerca e nella ricerca artistica è il tema principale del workshop, che si basa su approcci empirici e critici ai sistemi attuali di valutazione.

Interventi di: Martin Benninghoff (Università di Losanna), Olivier Voirol (Università di Losanna / Institut für Sozialforschung, Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt a.M.), Valeria Pinto (Università di Napoli Federico II), Dario Gentili (Università Roma Tre), Franz Schultheis (Università di St. Gallen), Catherine Quéloz e Liliane Schneiter (Head Genève), Tina Sturm (Università di St. Gallen), Yaël Kreplak (Centre Pompidou / Musée du Quai Branly, Paris), Alain Bovet (Swiss Federal Institute of Technology / Neuchâtel University of Applied Sciences and Arts).

Open studio con LP Company (Laurent Schlittler e Patrick Claudet). Presentazione dischi LP Company. Sound installation Giovanni Piccardi

Affluenza totale: 160

11 marzo THE STREET

ROMA ARTI, mostra

THE STREET di Tobias Kaspar (Basilea 1984, vive a Roma) è una mostra di un giorno all'interno del set cinematografico di Cinecittà, che ha ospitato parte di Lower Broadway di Gangs of New York di Martin Scorsese. THE STREET è la risposta dell'artista invitato a mettere alla prova i limiti e i confini di un'istituzione artistica contemporanea. È un'installazione site specific per Roma che tuttavia genera un immediato effetto straniante, come se questa strada fosse in una qualsiasi altra città del mondo: THE STREET ci porta in un luogo fittizio, in un tempo immaginario.

Prodotto da Istituto Svizzero di Roma. Partner del progetto: Cinecittà Studios, Cinecittà si Mostra, Kanton Basel-Stadt. Media partner: NERO

Con la collaborazione di: American Academy in Rome; Fusioni d'Arte 3V, Origgio; Dordas Flowers, Roma; Galerie Peter Kilchmann, Zürich; Kunstbetrieb, Münchenstein; Damiana Leoni Art Consulting, Roma; Mèzzi, Roma; Fabio Quaranta, Roma; Sartoria Attilio Roncaccia, Roma; Jakob Schläpfer AG, St. Gallen; Galerie Silberkuppe, Berlin.

Affluenza: 620

1 aprile - 6 maggio

FADE IN: A TRACKING SHOT

TAYLOR MACKLIN AT ISTITUTO SVIZZERO

ROMA_ARTI, mostra, eventi e conversazioni

Lo spazio espositivo Taylor Macklin, gestito da cinque artisti nella periferia di Zurigo, propone un programma articolato in mostre, concerti e performance all'Istituto Svizzero di Roma. Anziché utilizzare l'abituale spazio espositivo, il programma di Taylor Macklin occupa gli spazi privati, aree abitualmente chiuse al pubblico, marginali o semplicemente di passaggio. La Dipendenza – la struttura cubica polivalente così denominata perché un tempo era l'edificio di servizio e il garage di Villa Maraini – oggi ospita gli uffici del settore artistico, i magazzini, gli atelier, e gli appartamenti dei borsisti residenti. Taylor Macklin presenta il programma a partire dall'architettura di questo edificio, dall'organizzazione e dall'utilizzo quotidiani di tali spazi. La struttura dell'istituzione e le attività di questo mese creano una trama in cui la narrazione è definita in base alle stanze in cui si svolge la storia. Gli artisti invitati da Taylor Macklin condividono un interesse comune per mostre autogestite, riviste e forme alternative di presentazione e distribuzione della produzione artistica.

1 aprile-6 maggio No Hope, No Fear

Mostra colletiva con: Marco Barrera, Ian Markell, Emma McMillan, Johann Neumeister, Daniel

Peterson, Rose Salane, Eric Schmid e Roger Van Voorhees

Fade In: A Tracking Shot..., 2016 - Segnaletica di Studio for Propositional Cinema

1 aprile Opening Speech

di Studio for Propositional Cinema

15 aprile - 6 maggio Studentenstadt

Mostra di JAZZ BAR

15 aprile Zürich muss sterben #3

di Stephan Janitzky

Concerto di Dawn Mok & Battle-ax

26 aprile - 6 maggio Macho Amore Roma

Installazione site specific di Sarah Ortmeyer

6 maggio Taylor Macklin Fade In: A Tracking Shot

Presentazione pubblicazione

A Plastic Island of the Mind Starship no. 14, Spring 2016 Presentazione della rivista

Concerto **UOM** - Drinks by POOL

Affluenza totale: 480

Aprile - Settembre

 ${\sf MILANO_ARTI,}\ mostra,\ conversazioni,\ visita,\ collaborazione$

COSMOPOLITAN SWITZERLAND

Il contributo svizzero alla XXI Triennale Esposizione Internazionale di Milano propone un approccio cosmopolita e multidisciplinare alla tematica di questa edizione "Design after Design".

Un progetto della Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia in collaborazione con il Consolato Generale di Svizzera a Milano e Istituto Svizzero.

MOSTRA GIAPPONE-SVIZZERA

11 - 17 aprile - Istituto Svizzero

La mostra è il risultato di un workshop tra designer e architetti svizzeri e giapponesi, organizzato da Patrick Reymond, co-fondatore dello studio di design svizzero Atelier Oï, su un'idea di Pierre



▲ JULIAN SARTORIUS Concerto (ISR, Roma)

▼ UNE GRILLE ET UN POT di Valentin Carron (ISR, Roma)



Keller, ex direttore Ecal. Con il sostegno di SIA Società svizzera degli ingegneri e degli architetti. 13 aprile: Inaugurazione e talk con interventi di Pierre Keller, David Glaettli, Patrick Reymond e Keiji Ashizawa

Affluenza: vedi RIVIERA

TALKS & DRINKS

Interventi, cocktail e DJ set

14 aprile - Istituto Svizzero

Alcune personalità svizzere provenienti dal design tradizionale, ma anche da nuovi settori emergenti presentano il loro approccio e le loro visioni. L'obiettivo è di esplorare la pluralità e varietà del paesaggio creativo svizzero in modo interattivo e dinamico con il pubblico.

Interventi di Nicolas Henchoz (direttore EPFL+ECAL Lab), Florian Hauswirth (designer e Katia Ritz, architetto), Vanessa Lorenzo Toquero (designer, Hackuarium).

Affluenza: vedi RIVIERA

PASSEGGIATA IN CITTÀ

20 maggio

In riferimento ad una delle tematiche della XXIa Triennale *La città e il futuro*, si propone una passeggiata attraverso Milano per analizzare l'impatto globale del design sulla vita quotidiana della città e contemplare il suo volto più autentico.

La visita è condotta dagli architetti Sebastiano Brandolini (Milano/Zurigo) e Sibil Sträuli (Zurigo/Milano).

Affluenza: 20 (evento su invito, posti limitati)

SIMPOSIO COSMOPOLITAN SWITZERLAND

9 settembre, Auditorio Agora, Triennale di Milano

In collaborazione con le sedi di Pro Helvetia in Egitto, Sudafrica, Cina e India, relatori del campo delle arti, del design, della ricerca e della produzione sono invitati a dibattere e a dialogare sui nuovi orientamenti, metodi e peculiarità culturali.

Interventi di: Milisuthando Bongela (blogger, scrittrice, trend analyst. Johannesburg), David Abraham (direttore creativo di Abraham & Thakore. New Delhi), Mimi Yan (curatrice, design e lifestyle editor. Shanghai), Mariam Korachy (architetto, co-fondatrice di MK Architects Studio. Il Cairo), Jungle team: Felix Mashkov e Vadim Gerasimenko (street artists e designer Vladivostok), INCHfurniture: Thomas Wüthrich e Yves Raschle (product designers. Basilea), Jorge Guerriero (blogger, giornalista. Losanna). Moderazione: Patricia Lunghi (giornalista).

Affluenza: 60

30 - 31 maggio THE SPECTACLE OF THE FLESH

ROMA_SCIENZE, convegno, guest event

Iconic Living Bodies in Late Antiquity and Beyond

Conferenza internazionale a cura della Biblioteca Hertziana (30 maggio all'Istituto Svizzero).

Affluenza totale: 70

6 - 8 giugno

L'IMMAGINAZIONE INTERATTIVA

ROMA SCIENZE, convegno, collaborazione

Conferenza internazionale co-organizzata con il Dipartimento di Filosofia, Sapienza, Università di Roma,

Interventi di: Francesco Antinucci, Adriano Ardovino, Massimo Blanco, Silvana Borutti, Bruno Capezzuoli, Mauro Carbone, Massimo Carboni, Giovanni Careri, Francesco Casetti, Stefano Catucci, Tito Cetroni, Massimo De Carolis, Giuseppina

Di Monte, Georges Didi-Huberman, Roberto Diodato, Paolo Fabbri, Richard Grusin, Daniele Guastini, Don Ihde, Franco Lo Piparo, Geert Lovink, Roberto Maragliano, Andrea Molino, Pietro Montani, Linda Palmer, Domenico Parisi, Antonino Pennisi, Isabella Pezzini, Andrea Pinotti, Antonio Somaini, Bernard Stiegler, Silvano Tagliagambe, Valentina Valentini, Stefano Velotti, Peter Weibel, David Weinberger.

Affluenza: 350

9 giugno

ROMA SCIENZE, convegno, collaborazione

UN PROTAGONISTA: WALTER BURKERT IN MEMORIAM

Giornata di studi su Walter Burkert (1931 - 2015), uno dei più grandi studiosi di scienze dell'antichità del nostro tempo, vincitore del Premio Balzan nel 1990, organizzata da Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Centro Studi «Forme del Sapere nel Mondo Antico», Universitàt Zürich - Seminar für Griechische und Lateinische Philologie e Istituto Svizzero.

Interventi di: Giuseppe Cambiano, Enrico Decleva, Laura Gemelli, Maurizio Giangiulio, Cornelia Isler-Kerényi, Lorenzo Perilli, Christoph Riedweg, Philippe Sormani.

Affluenza: 60

24 giugno

STUDIO ROMA_SCIENZE, convegno e eventi

DOLCEAMARO. GUSTO, SENSO, ARTE

Una conferenza estiva

Dopo pranzo: il giudizio estetico, una tavola rotonda

Interventi di: Giolo Fele (Università di Trento), Nathalie Heinich (CNRS, Parigi), Stefano Velotti (Sapienza Università di Roma) e LP Company (Laurent Schlittler & Patrick Claudet, Losanna)
Bar Caffè e Musica, Iargo Giovanni Chiarini 2

Arti, Scienze e Valori: un approccio storico-sociale

Introduzione: Michele Luminati . Interventi di: Nathalie Heinich (CNRS, Parigi). Repliche di Franz Schultheis (Università San Gallo) e Stefano Velotti (Sapienza Università di Roma)

Aperitivo e Cena. Performances musicali

Corrado Assenza, Chef (Noto) The Lenzin Brothers, 'Black box' cine-bar, DJ set

Affluenza totale: 150

2 luglio KISS & GO

ROMA_ARTI, evento, mostra

Opere, installazioni e performance dei borsisti 2015/2016 legate alla loro residenza a Roma.

Con Piera Bellato, Stefan Burger, Antoine Guay, Judith Kakon, Verena Kathrein, Tomek Kolczynski, Youri Kravtchenko, Cyrill Miksch, Ariane Müller, Christof Nüssli, Ohio, Natacha de Oliveira, Marta Riniker Radich, Aureli Reymond, Gasspar Reverdin, Kilian Rüthemann, Pedro Wirz.

Affluenza: 500

23 luglio

ROMA_ARTI, evento, collaborazione

CONCERTO HEAD E RAM RADIOARTEMOBILE

All'interno del programma della Summer School *Constellations* di HEAD Ginevra (18-24 luglio) all'Istituto Svizzero di Roma, e in collaborazione con RAM radioartemobile, concerto con musiche di Carlo Crivelli e una lettura di poesie di Daniele Bollea. Con la partecipazione dell'attrice Gaia Riposati e con Stefano Bergozzi (clarinetto), Marco Crivelli (percussioni e marimba), Francesca D'Alessio (pianoforte), Marco Lugaresi (fagotto), Rosa San Martin Valdor (viola), Jonathan William (corno).

Affluenza: 100

▼ THE BOOKS OF THE ARCHITECTURE OF THE CITY Mostra a cura di Victoria Easton, Kersten Geers e Guido Tesio (ISR, Milano)



15 settembre - 22 ottobre

THE BOOKS OF THE ARCHITECTURE OF THE CITY

MILANO_ARTI, mostra

Mostra a cura di Victoria Easton, Kersten Geers e Guido Tesio in occasione del cinquantesimo anniversario della pubblicazione del libro L'architettura della città di Aldo Rossi.

Foto di Stefano Graziani.

In collaborazione con la Fondazione Aldo Rossi ed il sostegno di Form - ENAC – EPFL.

14 settembre Opening mostra

23 settembre Incontro

The Architecture of the City - A Palimpsest

Presentazione della rivista CARTHA, edizione Lisbon Architecture Triennale. Guest-edition by Matilde Cassani, Victoria Easton and Noura Al Sayeh

22 ottobre Tavola rotonda e finissage mostra

Books in Footnotes

Una discussione con Eric Lapierre (Eric Lapierre Expérience, Parigi), Elli Mosayebi (EMI Architekten, Zurigo), AnTavares (Lisbon Architecture Triennale), Milica Topalovic (ETH Zurich)

e i curatori.

Affluenza totale: 670

16 settembre ALFREDO ACETO

ROMA ARTI, conversazione

Incontro con l'artista Alfredo Aceto, in occasione della mostra collettiva *Art Club #7 / Memoires* a Villa Medici. Con la partecipazione di Pier Paolo Pancotto, curatore della mostra, e Samuel Gross, head curator dell'Istituto Svizzero. L'incontro si svolge all'interno della rassegna *I Venerdì pomeriggio* dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 25

10 - 11 ottobre

STUDIO ROMA, workshop

PRATICARE L'INTERDISCIPLINARITÀ? STATI DELL'ARTE

Workshop internazionale sulle prassi interdisciplinari tra arte e scienza all'interno di differenti contesti e applicazioni. Interventi di: Georgina Born (Oxford University), Regula Valérie Burri (HafenCity Universität Hamburg), Trevor Pinch (Cornell University), Michael Schwab (ZHdK), Stefano Velotti (Sapienza Università di Roma), Janneke Wesseling (Leiden University), Mick Wilson (Gothenburg University).

Affluenza: 60

20 - 21 ottobre ANDARE A ROMA.

ROMA SCIENZE, convegno, collaborazione

LA CULTURA MONASTICA DEL VIAGGIO NELL'ETÀ MODERNA

Presentazione del libro Itinera Italica II, discussione e giornata di studi, in collaborazione con Stiftsarchiv St. Gallen.

Interventi di: Renata Ago (Università La Sapienza, Roma), Paolo Cherubini (Archivio Segreto Vaticano), Luigi Collarile (Stiftsarchiv St. Gallen / Università Ca' Foscari, Venezia), Joëlle Comé (Istituto Svizzero di Roma), Peter Erhart (Stiftsarchiv St.Gallen), Ingonda Hannesschläger (Universität Salzburg), Daniel-Odon Hurel (CNRS, Paris), Martin Klöti (Governo del Canton San Gallo), Alexander Koller (Deutsches Historisches Institut in Rom), Jakob Kuratli Hüeblin (Stiftsarchiv St. Gallen), Nine Miedema (Universität des Saarlandes), Paul Oberholzer (Università Gregoriana, Roma), Fabio Pierangeli (Università di Roma 2 "Tor Vergata"), Dieter Richter (Universität Bremen), Philippe B. Sormani (Istituto Svizzero di Roma)

Affluenza: 90

26 ottobre 2016 - 21 gennaio 2017

LA VELOCITÀ DELLE IMMAGINI

ROMA ARTI, mostra

Mostra collettiva sul rapporto tra velocità, modernità e arte. Nell'esposizione si incontrano autori di epoche diverse come il futurista Giacomo Balla e gli artisti Sylvain Croci-Torti, Chloé Delarue, Nicolás Fernández, Louisa Gagliardi, Miriam Laura Leonardi, Emanuele Marcuccio, Rammellzee, Manon Wertenbroek e Urban Zellweger.

La visita dell'esposizione è stata possibile attraverso la prenotazione di visite guidate il lunedì (a pagamento), il giovedi e il sabato (gratuite).

Affluenza: 300 (25 ottobre opening) Affluenza totale: 650 (al 31.12.2016)

26 ottobre 2016 - 21 gennaio 2017

ROMA ARTI, installazione

NEON di SvIvie Fleury

UNE GRILLE ET UN POT di Valentin Carron

In contemporanea all'inaugurazione de La velocità delle immagini, vengono proposte al pubblico due installazioni degli artisti svizzeri Valentin Carron e Sylvie Fleury (parte della Collection des Fonds d'art contemporain de la Ville et du Canton de Genève), che abiteranno per un anno gli spazi del patio e del giardino di Villa Maraini.

Valentin Carron (1977) vive e lavora a Martigny. Ha esposto, tra gli altri, alla 55 Biennale di Venezia (2013) dove ha rappresentato la Svizzera, e alla Kunsthalle di Berna (2014).

Sylvie Fleury (1961) vive e lavora a Ginevra. Da ricordare l'antologica al MAMCO di Ginevra (2008-09), al CAC di Malaga (2011) e la mostra a Villa Stuck a Monaco (2016). Suoi lavori si trovano al Museum of Modern Art di New York, al Centre for Art and Media di Karlsruhe, e al Museum der Moderne a Salisburgo

27 ottobre - 1 dicembre

ROMA SCIENZE, ciclo di incontri, conferenze

MEDIA, POLITICA E POPULISMO

Ciclo di conferenze sull'incremento del populismo nel complesso intreccio tra media e politica e sulla mediatizzazione del giudizio politico e dello spazio pubblico in Svizzera, in Italia, così come in altri paesi europei.

Partecipanti: Daniele Albertazzi (Università di Birmingham), Giuliano Bobba (Università di Torino), Alain Boyet (HEG. Neuchâtel), Federico Bragagnini (swissinfo, Berna), Marcel Burger (Università di Losanna), Emiliana De Blasio (Centre for Media and Democratic Innovations, LUISS Roma), Pietro Del Soldà (RAI Radio 3 / Sapienza Università di Roma), Carlo Freccero (RAI - Radiotelevisione italiana), Hanspeter Kriesi (European University Institute), Jan-Werner Müller (Università di Princeton), Sophie Nedjar (Article60), Stephan Russ-Mohl (Università della Svizzera italiana / European Journalism Observatory, Lugano), Linards Udris (Università di Zurigo), Cédric Terzi (Università di Lille / EHESS, Parigi).

27 ottobre 15 novembre 1 dicembre

Nuovi Media, nuovi populismi? Circostanze del giudizio politico Populismo mediatizzato: una ridefinizione dell'argomentazione politica?

Ripensare il giornalismo di fronte alla "sfida populista"

Affluenza totale: 105

10 novembre

ROMA SCIENZE, convegno, collaborazione

DADA 2.0: DENTRO-FUORI

Simposio interdisciplinare in occasione del centenario del Dadaismo.

Interventi di: Gabriele Guerra (Ricercatore, Sapienza, Università di Roma), Ilaria Schiaffini (Ricercatrice, Sapienza, Università di Roma), Juri Steiner (Direttore di Dada 100 Zürich 2016, Curatore e Mediatore artistico, Zurigo), Beat Wyss (Centro per l'Arte e la Tecnologia dei Media, Karlsruhe), Stefan Zweifel (Filosofo, Critico letterario, Curatore, Zurigo). Introduzione: Claudia Biaggini (Zurigo). Moderazione: Gabrielle Kreuter-Lenz (Goethe-Institut Roma).

In collaborazione con Ambasciata di Svizzera in Italia, Goethe-Institut Roma e Fondo Nazionale Svizzero per la Ricerca Scientifica.

Affluenza totale: 70

11 novembre

DENIS SAVARY-LAGUNE

ROMA SCIENZE, conversazione

Incontro pubblico con l'artista visivo Denis Savary, in conversazione con lo storico e critico d'arte Pier Paolo Pancotto e Samuel Gross, head curator dell'Istituto Svizzero di Roma per la presentazione in anteprima del suo film Lagune.

L'incontro si svolge all'interno della rassegna I Venerdì pomeriggio dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 35

18 novembre - 21 gennaio 2017 **GLÜCKLICH IST DIESER ORT!**

MILANO ARTI, mostra

Mostra collettiva degli artisti svizzeri Manuela Cossalter. Emil Michael Klein e Sean Völlmin.

La mostra che Emil Michael Klein ha contribuito a immaginare mette in luce i punti di contatto nella pratica dei tre artisti.

Affluenza (al 31.12.2016): 170

18 novembre

ROMA ARTI, evento, collaborazione

ABOVE AND BELOW- NICOLAS STEINER

Proiezione del documentario Above and below di Nicolas Steiner, nell'ambito della seconda edizione della Mostra del Cinema Europeo organizzata da EUNIC Roma (European Union National Institutes for Culture) (Roma 13 - 19 novembre 2016 Accademia di Romania).

L'evento si svolge all'interno della rassegna I Venerdì pomeriggio dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 20

19 novembre

ROMA ARTI, evento

FOOFWA D'IMOBILITÉ. WHISTLE.DANCEWALK

Per la prima volta in Italia e a Roma la performance Whistle. Dancewalk di Foofwa d'Imobilité, danzatore e coreografo svizzero tra i più affermati. Questo evento fa parte delle DanceWalks, delle 'camminate danzate' che avvengono in un tempo e in uno spazio tesi fino all'estremo: nell'ambito di questo progetto, il 21 giugno 2016 Foofwa ha effettuato ballando cento rivoluzioni attorno all'Opera Garnier di Parigi, ovvero 62 chilometri di danza tra il sorgere e il tramonto del sole, mentre il 21 settembre ha circondato il Monte Verità, vicino ad Ascona. Le DanceWalks si inscrivono geograficamente e pensano alla danza sia in senso quantitativo che qualitativo.

L'evento si svolge all'interno della rassegna I Venerdì pomeriggio dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 90

23 novembre

STUDIO ROMA, visita

INTERDISCIPLINARITÀ: LUOGHI E CONTESTI

Architettura e modernità a Roma.

MAXXI - Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo, visita della struttura e incontro con il Dipartimento Educazione Ex caserme di via Guido Reni (Nufactory e ETICity) – introduzione critica al percorso e alle tappe Palazzetto dello sport / Stadio Flaminio e il Villaggio Olimpico (ETICity) – racconto di un progetto di città

Auditorium Parco della Musica (ETICity).

In collaborazione con ETICity (Exploring Territories Imagining the City), Architetti e curatori del MAXXI, Nufactory (Outdoor festival), Wonderlust #rome.

Evento riservato ai borsisti.

25 novembre

ROMA_SCIENZE, workshop

REVISITING "PERFORMANCE". SIGHTS, LOOKS, CRITIQUES

Workshop internazionale di ricercatori ed artisti, per una discussione pubblica attorno all'evoluzione del termine "performance" e del concetto di "performativo" nell'arte e nella critica contemporanea.

Interventi di: Davide Fornari (ECAL, Losanna - ex borsista ISR), Luca Greco (Université de la Sorbonne Nouvelle), Suzie Léger (artista, Vienna/New York), Claude Rosental (EHESS, Parigi) e Philippe Sormani (Istituto Svizzero Roma).

Affluenza: 20

5 - 7 dicembre

STUDIO ROMA, Napoli, viaggio di ricerca

INTERDISCIPLINARITÀ IN SITU. PAESAGGI URBANI E PAESAGGI MENTALI

Il viaggio ha previsto l'incontro con numerose personalità del mondo artistico napoletano, come il direttore del museo MADRE e personalità scientifiche e artisti nella cornice della prestigiosa sede dell'Istituto Italiano di Studi Filosofici. L'artista Valentin Carron ha partecipato al viaggio.

In collaborazione con Wanderlust, Napoli.

Evento riservato ai borsisti

9 - 10 dicembre

ROMA ARTI, evento

MERCATO DI NATALE / INDIPENDENT MUSIC LABELS

Mercato di Natale della musica, con la partecipazione di etichette indipendenti dalla Svizzera e dall'Italia, stand di dischi, sonorizzazioni e concerti inediti.

Nel programma concerti live dei Mammooth, Gianluca Secco (MArteLabel), Moblon (Bravo Dischi), dj set di Diego e Stephan Armleder, sonorizzazioni di Sincro & Sonar, ascolti e incontri con gli autori. Presenti al festival le etichette Bongo Joe, Everest Records, Light of Other Days, Fondation du Festival de Jazz de Montreux, Wrwtfww Records (Svizzera), e A Modest Proposal, Consorzio ZDB, Bravo Dischi, Giungla Dischi, Lady Sometimes Records, MArteLabel, Noia Dischi, Tosky Record, White Forest Records (Italia).

Il 10 dicembre il programma si inserisce nella manifestazione Musei in Musica del Comune di Roma.

L'evento si svolge all'interno della rassegna I Venerdì pomeriggio dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 1700

12 dicembre

ROMA SCIENZE, workshop

LE ACCADEMIE E I LORO ARCHIVI: PASSATO E PRESENTE

Workshop sulla storia e sul presente delle Accademie straniere a Roma.

Interventi: Donatella Bernardi (artista, Stoccolma/Zurigo), Federica Martini (ECAV, Sierre), Manuela Michelloni (Det norske institutt i Roma e Vice Presidente rete URBS), Patrick Michel (Università di Ginevra), Noëlle-Laetitia Perret (Università di Friburgo), Andreas Rehberg (Deutsches Historisches Institut in Rom), Frederick Whitling (International Interdisciplinary Institute, Roma).

Affluenza: 45

14 dicembre COMUNITÀ OLIVETTI

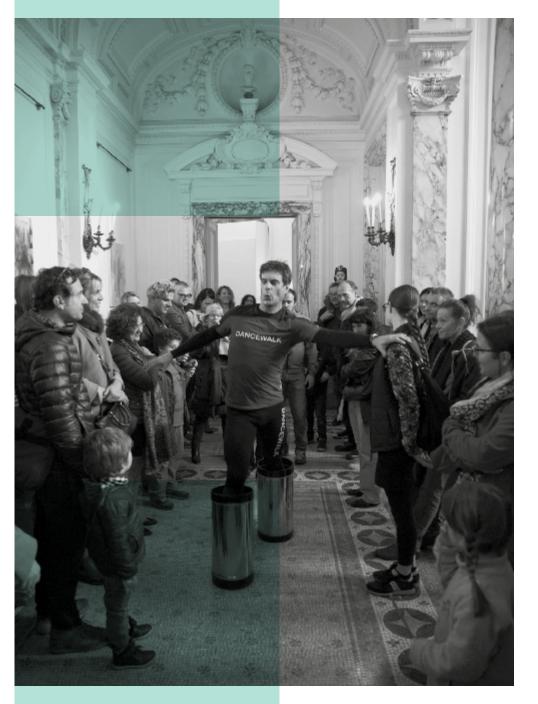
ROMA_ARTI, conversazione, guest event

Una giornata di dibattito e una mostra ispirati all'opera di Adriano Olivetti, su proposta di Donatella Bernardi in collaborazione con il Work.Master della HEAD di Ginevra.

Con Claudia Bernardi, Marie Bette, Etienne Chosson, Aurélie Dubois, Mumi Garzilli, Kevin Gotkovsky Romain Grateau, Valeria Graziano, Boris Magrini, Federica Martini, Coline Mir, Annabelle Voisin.

Affluenza: 20

FOOFWA D'IMOBILITÉ. WHISTLE.DANCEWALK (ISR, Roma)



GLÜCKLICH IST DIESER ORT! Mostra degli artisti Manuela Cossalter, Emil Michael Klein e Sean Völlmin (ISR,Milano)



14 dicembre

RAVING IRAN. VISIONI FUORI RACCORDO

Proiezione nell'ambito del festival "Visioni Fuori Raccordo"

Proiezione del film *Raving Iran* della regista Susanne Regina Meures. Il film, prodotto in Svizzera da Christian Frei, racconta la storia di Anoosh e Arash, due giovani di di Teheran che si confrontano con la difficile e oppressiva condizione del loro paese.

Teatro Palladium

Proiezione del film e incontro pubblico con la regista e i due protagonisti del film.

Rashomon, Roma

Live music Blade&Beard a cura di Anoosh e Arash

Affluenza: 200

17 dicembre

JULIAN SARTORIUS E RUSCONI TRIO IN CONCERTO

ROMA_ARTI, evento

ROMA ARTI, evento, collaborazione

Concerti organizzati in collaborazione con Montreux Jazz Artists Foundation.

Julian Sartorius, percussionista svizzero, ha vinto il prestigioso Swiss Music Prize, insieme ad alcuni tra i migliori musicisti svizzeri.

Rusconi Trio, composto da Stefan Rusconi, Fabian Gisler e Claudio Strüby, è stato invitato all'ISR a presentare il suo ultimo album *Live in Europe*.

L'evento si svolge all'interno della rassegna I Venerdì pomeriggio dell'Istituto Svizzero.

Affluenza: 200

REVISITING "PERFORMANCE". SIGHTS, LOOKS, CRITIQUES Workshop internazionale (ISR, Roma)



PUBBLICAZIONI

ARTI

ANTON BRUHIN

Roma: ISR, 2016, 148 pp, formato chiuso 24x30 cm, ISBN 978-88-97503-68-2, NERO Catalogo che segue la retrospettiva su Bruhin all'Istituto Svizzero di Milano curata da Arthur Fink, 23.10-12.12.2015.

STUDIO ROMA

STUDIO ROMA NOTES

AA.VV., Aosta, Stampato in proprio, 2016. Elaborazione dei materiali prodotti nell'ambito di Studio Roma. Programma transdisciplinare sul contemporaneo dal 2013 al 2016.

BODIES, LOGISTICS, AND LABOR

Paolo Do e Egija Inzule (a cura di), Roma: Edizioni NERO, 2016

Elaborazione di una ricerca svolta nell'ambito di Studio Roma. Programma transdisciplinare sul contemporaneo nel febbraio del 2016, in collaborazione con Sergio Bologna.

CHE COS'È IL PLUSVALORE

Christian Marazzi (a cura di Claudia Bernardi), Bellinzona: Edizioni Casagrande, 2016 (86 pp.). Elaborazione di un seminario di ricerca svolto nel febbraio del 2016 nell'ambito di Studio Roma. Programma transdisciplinare sul contemporaneo.

SCIENZE

IL SISTEMA DEL VELO. TRASPARENZE E OPACITÀ NELL'ARTE MODERNA È CONTEMPORANEA / SYSTÈME DU VOILE. TRANSPARENCE ET OPACITÉ DANS L'ART MODERNE ET CONTEMPORAINE

Massimo Leone, Henri de Riedmatten, Victor I. Stoichita (a cura di /sous la direction de) Roma: Aracne editrice, 2016 (I Saggi di Lexia, 340 pp.).

Atti del convegno internazionale "Il sistema del velo. Trasparenze e opacità nell'arte moderna e contemporanea", 29-30.10.2013 presso l'Università di Torino) in collaborazione con l'Istituto Svizzero di Roma e l'Università di Friburgo.

CONFINI DEL DIRITTO

Il sito raccoglie i materiali, i video integrali degli incontri, le interviste e i laboratori parte dell'omonimo ciclo di incontri. (Roma luoghi vari, 29.01-18.06.2015). Partners: Istituto Svizzero di Roma, Libera Università Metropolitana, Fondazione Lelio e Lisli Basso-Issoco, Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università La Sapienza di Roma e Centro Studi e inziative per la Riforma dello Stato.

Sito Web: confinideldiritto.istitutosvizzero.it. Progetto Web NERO-Istituto Svizzero di Roma. Progetto grafico Antonella Provasi e Christoph Radl. 2015-2016

WAYS OF SEEING

Il sito raccoglie i programmi, le relative bibliografie, la documentazione fotografica e gli interventi dei cinque relatori principali del ciclo di conferenze "Ways of Seeing" realizzato tra il febbraio e il giugno 2016. Partners: Istituto Svizzero di Roma, Accademia Svizzera delle Scienze Umane e Sociali (SAGW), Visual Studies Rome Network, Università di Basilea, Università di Roma Tre, Istituto Svedese Roma.
Sito Web: http://wos.istitutosvizzero.it/it/ (bilingue)

Sostegno a pubblicazioni esterne SCIENZE

SPLENDOR MARMORIS. I COLORI DEL MARMO, TRA ROMA E L'EUROPA, DA PAOLO III A NAPOLEONE III.

Grégoire Extermann, Ariane Varela Braga (a cura di), Roma: De Luca Editori d'Arte, 2016. Descrizione: atti del convegno internazionale "Marmi policromi. Il gusto del colore nella scultura dal XVI al XIX secolo" in collaborazione con l'Università degli Studi Roma Tre, Dipartimento di Studi Storico-artistici, Archeologici e sulla conservazione e Universitè de Genève, Unité d'Histoire de l'Art, Roma 10-12.10.2012, svoltosi il 10 e l'11 ottobre all'ISR.

▼ DADA 2.0: DENTRO-FUORI

Simposio interdisciplinare in occasione del centenario del Dadaismo.

DIE CAPPELLA GREGORIANA. DER ERSTE INNENRAUM VON NEU-SANKT-PETER IN ROM UND SEINE GENESE

Kaspar Zollikofer, Basel, Schwabe Verlag – Bibliotheca Helvetica Romana, 2016

Il libro presenta una ricerca sulle origini, finora poco studiate, dello spazio interno della basilica di San Pietro appena rinnovata che per primo fu decorato sia in senso liturgico che artistico. Contributo apparso nella collana "Bibliotheca Helvetica Romana", curata di Michele Luminati e Philippe Mudry.



STATISTICHE ATTIVITÀ

	ARTI	STUDIO ROMA (ARTI &SCIENZE	SCIENZE	TOTALI
Progetti Roma Progetti Milano Progetti extra muros Progetti moenia (Genova-Napoli) Progetti totali	12 4 3 19	7 5 2 14	11 11	30 4 8 2 44
Tipologia e suddivisione attività Ciclo di incontri Convegni / conferenze Conversazioni Eventi (concerti, performances, proiezioni) Mostre / Installazioni Workshop Visite / Viaggi ricerca Visite guidate	1 1 16 18 9 1 1 1 39	2 3 3 2 7 10	2 14 1 1	5 18 20 21 9 15 11
Altre Attività Collaborazioni Guest events Sostegni, patrocini Pubblicazioni	5 1 16 1		4 1 7 6	9 2 23 7
Relatori e artisti invitati Soggiorni di ricerca esterni Soggiorni partecipanti Summer schools Residenti programma Studio Roma	108 21 24 6	33	145 26	286 47 24 12
Affluenza Roma ISR Affluenza extra muros Roma Affluenza Milano Affluenza totale	4100 840 3980 8920	345	1330 1330	5985 1185 3980 11150

▲ MERCATO DI NATALE INDIPENDENT MUSIC LABELS (ISR, Roma)

▼ FADE IN: A TRACKING SHOT TAYLOR MACKLIN AT ISTITUTO SVIZZERO (ISR, Roma)



^{*} Vedi calendario su sito www.istitutosvizzero.it

CONTO ECONOMICO E BILANCIO

CONTO ECO	NOMICO	2016 / CHF	2015 / CHF	BILANCIO		31.12.2016 / CHF	31.12.2015 / CHF
RICAVI	Contributi Pro Helvetia (PH) Contributi Segreteria di Stato (SEFRI) Contributi Dipartimento Federale della Cultura (BAK) Risultato della gestione finanziaria	1'115'500 1'280'400 455'900 -13'679 115'000	1'150'000 1'320'000 470'000 122'930 115'000	ATTIVI	Cassa Banche Debitori e transitori attivi Mobilio - Biblioteca	2'591 1'607'287 131'952 2 4'652'850	1'745 1'492'662 126'182 2 4'644'209
	Contributi BSì SA Contributi Cantone Ticino, Città Lugano, USI per Milano Contributi Cantoni/Città (VS, ZH, VD e NE) Contributi sponsor	143'500 143'500 8'500 25'882	143'500 143'500 8'500 31'674		Immobilizzi finanziari Totale Attivi	6'394'682	6'264'800
	Ricavi diversi Ricavi straordinari	27'852 35'582	47'629 48'835	PASSIVI	Creditori e transitori passivi Fondo fine rapporto e altri costi del personale Fondi speciali	423'882 444'770 669'942	335'288 422'122 654'125
	Totale ricavi	3'194'438	3'458'068		Capitale fondazione Risultati riportati	6'000'000 -1'146'735	6'000'000 -1'148'400
COSTI	Costi del personale Manifestazioni artistiche e scientifiche	1'695'957 517'223	1'894'099 481'518		Risultato d'esercizio	2'823	1'665
	Programma di Residenza Comunicazione e immagine Biblioteca Costi amministrativi Gestione edificio e giardino Villa Maraini Gestione locali Milano Costi diversi Accantonamenti	98'959 128'681 32'223 275'673 192'670 43'566 6'433 200'230	97'328 145'637 40'886 345'822 194'260 46'524 7'734 202'594		Totale Passivi	6'394'682	6'264'800

3'191'615

2'823

3'456'403

1'665

Totale costi

RISULTATO D'ESERCIZIO

CONSIGLIO DI FONDAZIONE

COMMISSIONI

ISTITUTO

Charles Kleiber, Losanna, Presidente

Mario Annoni I a Neuveville

Moreno Bernasconi, Massagno TI
Jacqueline Burckhardt, Zurigo
Gabriele Gendotti, Faido TI
Alfredo Gysi, Lugano
Anne Keller Dubach, Zurigo (fino a giugno 2016)
Giancarlo Kessler, Ambasciatore di Svizzera in Italia
Olaf Kübler, Zurigo
Dante Martinelli, Ginevra
Nicola Mordasini, Lugano
Philippe Mudry, Losanna
Françoise Ninghetto, Ginevra
Géraldine Savary, Losanna
Carlo Sommaruga, Ginevra
Membro d'onore: Renzo Respini, Lugano

Questore Gabriele Zanetti, Roveredo GR

Revisore interno Gabriele Zanetti, Roveredo GR

Segretaria Elena Catuogno, Istituto Svizzero

Comitato esecutivo

Charles Kleiber, Losanna Mario Annoni, La Neuveville (da aprile 2015) Nicola Mordasini, Lugano Philippe Mudry, Losanna Françoise Ninghetto, Ginevra

Commissione artistica

Françoise Ninghetto, Ginevra, Presidente Maya Bösch, Ginevra Giovanni Carmine, San Gallo Caroline Coutau, Ginevra Jacques Demierre, Ginevra Patrick Gosatti, Zurigo Salvatore Lacagnina, ospite Michele Luminati, ospite

Commissione universitaria

Philippe Mudry, Losanna, Presidente Lorenz Baumer, Ginevra Pascal Griener, Neuchâtel Michele Loporcaro, Zurigo Renato Martinoni, San Gallo Edo Poglia, Lugano Stefan Rebenich, Berna Volker Reinhardt, Friburgo Philip Ursprung, Zurigo Achatz von Müller, Basilea Michele Luminati, ospite Philippe B. Sormani, ospite

Direzione

Michele Luminati (fino a luglio 2016) Joëlle Comé (da agosto 2016) Segretaria Elena Catuogno Assistente scientifico Filippo Contarin (fino a luglio 2016)

Responsabile Programma Artistico

Salvatore Lacagnina (fino a luglio 2016) Samuel Gross (da agosto 2016)

Responsabile Programma Scientifico

Philippe B. Sormani

Amministratore

Stephan Markus Berger

Team settore Scienze

Guelfo Carbone

Team settore Arti

Assistente curatoriale Egija Inzule consultant (fino a luglio 2016) Office Manager Anna Schulz Seyring Produzione e Organizzazione Micaela Doti

Sede di Milano

Produzione e Organizzazione Claudia Buraschi

Team Risorse

Comunicazione e ricerca Paolo Do, consultant (fino a luglio 2016) Lorenzo Micheli Gigotti, consultant (fino a luglio 2016) Media manager Davide Sacco

Bibliotecaria

Romina Pallotto

Team Amministrazione

Contabile
Carlotta Cantagalli
Front office
Marianna Palfrader
Tecnica e portineria
Orazio Battaglia
Giardino e manutenzione
Alessandro Troiani
Cucina
Carlo Ceccaroli
Personale di servizio
Leonardo Avancini, Emanuela Bruno, Federica
D'Urbano, Maria Pia Piovano, Beniamino Vassallo

Colophon

© Istituto Svizzero di Roma
Editore: Fondazione per l'Istituto Svizzero di Roma
Realizzazione grafica: R.A.D.L.&, Milano
Crediti fotografici: Giulio Boem (pag. 30, 36), Stefan Burger (pag. 19), Donald Glowinski (pag. 19),
Ivan Grianti (pag. 22), ISR (pag. 6, 11, 14, 27, 35, 37, 39, 41), OKNO Studio (pag. 4, 6, 27), Studio DSL (pag. 22).
L'ISR è a disposizione di chiunque voglia segnalare eventuali
omissioni o inesattezze nell'attribuzione delle immagini.

Stampa: Fotolito Farini, Milano Finito di stampare: giugno 2017

Istituto Svizzero di Roma Via Ludovisi 48 I-00187 Roma t +39 06 420 42 1 f +39 06 420 42 420 roma@istitutosvizzero.it

Istituto Svizzero di Roma Sede di Milano Via Vecchio Politecnico 3 (Centro Svizzero) I-20121 Milano t +39 02 760 16 118 f +39 02 760 16 245 milano@istitutosvizzero.it

Enti Finanziatori Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione Ufficio federale della cultura Ufficio federale delle costruzioni e della logistica

Partner EFG Canton Ticino Città di Lugano Università della Svizzera italiana Il rapporto annuale é consultabile in versione più estesa sul sito ${\bf www.istitutosvizzero.it}$

